

## Informationsblatt gemäß § 3 Wohn- und Betreuungsvertragsgesetz WBVG für Einrichtungen der Altenhilfe

Sehr geehrter Kurzzeitpflegegast,

im Folgenden möchten wir Sie über unsere allgemeinen Ausstattungsmerkmale und über wesentliche Inhalte der für Sie in Betracht kommenden Leistungen informieren. Bitte sprechen Sie uns an, wenn Sie Fragen haben. Wir helfen Ihnen gerne weiter!

### Aktuelle Informationen

In regelmäßigen Abständen berichten wir auf unserer Homepage <http://www.diakonie-ruhr.de/feierabendhaeuser> über das Leben in unserer Einrichtung. Unser Einrichtungsmagazin „SpÄtlese“ erscheint einmal im Quartal. Aktuelle Informationen zu Veranstaltungen und Terminen finden Sie auch in unserer kostenlosen APP (erhältlich für Windows Phone, im AppStore und bei Google Play).

### Die Einrichtung

Die Einrichtung ist in der *Trägerschaft der Diakonie Ruhr Pflege gemeinnützige GmbH* und ist der *Diakonie Rheinland-Westfalen-Lippe* angeschlossen.

Das Altenzentrum am Schwesternpark, Feierabendhäuser liegt am nördlichen Rand der Wittener Innenstadt, umgeben von Grünanlagen und dem schönen Schwesternpark. Das Haus bietet Senioren mit 111 Plätzen in 91 Einzel und 10 Doppelzimmern ein neues Zuhause.

Eine Wohngruppe im Erdgeschoss wendet sich ausschließlich an Menschen mit dementiellen Erkrankungen. Sie leben hier in einem geschützten Bereich, der ihnen Orientierung, Halt und Sicherheit ermöglicht.

Für Menschen, die vorübergehend pflegerische Betreuung benötigen, steht unsere Kurzzeitpflege mit 24 Plätzen zur Verfügung.

Unsere Tagespflege ist ein Angebot für ältere, hilfsbedürftige Menschen, die tagsüber nicht alleine sein können, jedoch ihr Zuhause in der Familie nicht aufgeben möchten.

Das Altenzentrum am Schwesternpark Feierabendhäuser ist eine offene Einrichtung. Die Bewohner<sup>1</sup> und auch die Kurzzeitpflegegäste und Gäste der Tagespflege können das Haus jederzeit verlassen. Gäste, die sich hierdurch gefährden könnten, versuchen wir selbstverständlich zu schützen. Dennoch kann, trotz großer Umsicht, nicht ausgeschlossen werden, dass ein Kurzzeitpflegegast das Haus unbemerkt verlässt.

Das Altenzentrum am Schwesternpark, Feierabendhäuser ist über die Buslinie 375 oder 371 gut zu erreichen.

### Die Kurzzeitpflege

Wenn der pflegende Angehörige durch Krankheit oder Urlaub ausfällt, wenn sich der Gesundheitszustand der zu pflegenden Person kurzfristig verschlechtert oder wenn nach einem Krankenhausaufenthalt die Wohnung auf die neue Pflegesituation vorbereitet werden muss, lassen sich mit Hilfe der Kurzzeitpflege diese Notsituationen gut überbrücken. Für Menschen mit Pflegebedarf kann die Kurzzeitpflege eine wichtige Weichenstellungsfunktion haben. Hier entscheidet sich häufig, ob nach der Kurzzeitpflege ein Verbleiben in der eigenen Wohnung möglich ist oder ob eine dauerhafte Versorgung im Pflegeheim notwendig wird. Unsere

<sup>1</sup> Mit der Bezeichnung „Bewohner“ sind zur Vereinfachung der Lesbarkeit die Geschlechter „weiblich“, „männlich“ und „divers“ gemeint. Dies gilt im Folgenden auch für die Begriffe „Angehörige“, „Mitarbeiter“, „Besucher“, „Arzt“, „Therapeut“, und „Ansprechpartner“.

Angebote in der Kurzzeitpflege heißen also Urlaubspflege, Verhinderungspflege oder Übergangspflege.

Ihr Zimmer hat die Größe von ca. 20,34 qm. Es ist möbliert mit Pflegebett, Kleiderschrank, Kommode, Nachttisch, Tisch und zwei Stühlen. Zur Ausstattung gehört ein eigenes Bad und WC, Hausnotrufanlage, Fernseher und Telefon zur kostenfreien Nutzung.

## Gemeinschaftsräume

Ihnen stehen Räume zur Begegnung und Teilnahme am Gemeinschaftsleben des Hauses zur Verfügung. Die zahlreichen Sitzecken können jederzeit von Ihnen und Ihren Gästen genutzt werden. Die abwechslungsreiche Gestaltung der verschiedenen Wohnbereiche laden zu einem Spaziergang im Haus ein.

Im Haus selbst finden Sie

- das Café
- Terrassen
- Gemeinschaftsräume / Sitzecken
- Frisiersalon
- Kosmetiksalon

## Leistungen der Hauswirtschaft

Die Mitarbeiter der Hauswirtschaft sind mit verantwortlich für die Gestaltung einer wohnlichen Atmosphäre, für die Raumpflege, für die Beratung in hauswirtschaftlichen Angelegenheiten sowie für die Wäscheversorgung. Bei der Reinigung der Wohnräume wird auf Ihre Bedürfnisse Rücksicht genommen.

Bettwäsche und Handtücher können Sie von uns erhalten.

## Leistungen der Küche

Aufgabe der Mitarbeiter der Küche ist es, Mahlzeiten nach ernährungswissenschaftlichen Erkenntnissen unter Berücksichtigung Ihrer Wünsche und Bedürfnisse zu bereiten und zu servieren, dass Sie sie in einer kultivierten Atmosphäre einnehmen können. Bei Behinderung und Krankheit wird auf individuelle Bedürfnisse Rücksicht genommen und Ihren Fähigkeiten und Gewohnheiten Rechnung getragen. Unsere Küchenleitung bezieht die Vertretung der Bewohnerinnen und Bewohner in die Planung der Mahlzeiten ein.

Wir bieten folgende im Entgelt enthaltene Mahlzeiten an:

- ein reichhaltiges Frühstück
- Mittagessen mit Wahlkomponenten
- ein abwechslungsreiches Abendessen
- diverse Zwischenmahlzeiten
- Kaffee und Kuchen.

Getränke zur Deckung des täglichen Flüssigkeitsbedarfs sind jederzeit kostenlos erhältlich.

Bei Bedarf werden leichte Vollkost oder Diäten nach ärztlicher Verordnung für Sie zubereitet.

Einmal monatlich ist das Restaurant „Zum Schwesternpark“ geöffnet. Für Kurzzeitpflegegäste ist dieses Angebot kostenlos, Angehörige und Besucher zahlen einen Kostenbeitrag in Höhe von 12,50 €.

Ebenfalls einmal monatlich sind die Gäste der Kurzzeitpflege eingeladen, ihr Frühstück im gemütlichen Ambiente des Cafés „Am Schwesternpark“ einzunehmen. Gegen einen

Kostenbeitrag von 6,50 € können auch Angehörige und Besucher an dem Frühstücksbuffet teilnehmen.

Nach vorheriger Anmeldung können Besucher und Angehörige zu allen Mahlzeiten willkommen. Die aktuellen Preise für die Mahlzeiten erfragen Sie bitte beim Empfang.

## **Leistungen der Pflege**

Ihnen wird die in Ihrer Situation erforderliche Hilfe zur Unterstützung zur teilweisen oder vollständigen Übernahme der Aktivitäten im Ablauf des täglichen Lebens angeboten. Die Pflege dient auch der Minderung sowie der Vorbeugung einer Verschlechterung der Pflegebedürftigkeit.

Ziel ist es, Ihre Selbständigkeit und Unabhängigkeit zu erhalten und dabei Ihre persönlichen Bedürfnisse und Gewohnheiten zu respektieren.

Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter verpflichten sich, Ihre Lebensgewohnheiten zu berücksichtigen und das Prinzip Ihrer Zustimmung zu den Pflegeleistungen zu achten.

Zu den Leistungen der Pflege gehören insbesondere Körperpflege, Ernährung und Unterstützung bei der Mobilität.

Die Leistungen der allgemeinen Pflege werden nach dem anerkannten Stand pflegewissenschaftlicher Erkenntnisse erbracht. Wir orientieren uns an dem Pflegemodell der „Aktivitäten und Erfahrungen des täglichen Lebens“ (AEDL) und unterwerfen uns einem strukturierten Qualitätsmanagement.

Die Planung der Pflege erfolgt möglichst mit Ihnen gemeinsam oder einer Person Ihres Vertrauens.

Umfang und Inhalt der Pflege ergeben sich aus der jeweiligen Zuordnung zu einer Pflegestufe.

Bei Veränderungen des Pflegebedarfes passen wir unsere Leistungen Ihrem veränderten Bedarf an.

## **Leistungen der medizinischen Behandlungspflege**

Wir erbringen auch Leistungen der medizinischen Behandlungspflege, soweit sie nicht vom behandelnden Arzt erbracht werden. Diese Leistungen werden im Rahmen der ärztlichen Behandlung entsprechend der ärztlichen Anordnung erbracht.

Alle notwendigen Medikamente müssen vom Kurzzeitpflegegast mit einem aktuellen ärztlichen Verordnungsplan beigebracht werden. Gleiches gilt für Materialien zur Durchführung von Behandlungspflegen (z. B. Verbandmaterial, Kompressionsstrümpfe sowie eine aktuelle ärztliche Verordnung hierzu). Wir übernehmen auf Ihren Wunsch die Aufbewahrung der Medikamente, das Richten der Einzel- / Tagesdosis, sowie das Verabreichen der Medikamente.

Für Ihre medizinische Betreuung ist Ihr Hausarzt zuständig. Wir sind Ihnen aber auf Wunsch gerne bei der Vermittlung ärztlicher Hilfe behilflich.

## **Leistungen des Sozialen Dienstes**

Die Mitarbeiter unseres Sozialen Dienstes geben Ihnen die notwendigen Hilfen bei der Gestaltung Ihres Aufenthaltes in der Kurzzeitpflege. Sie tragen auch Sorge, dass Sie Gelegenheit haben, an kulturellen, religiösen und sozialen Angeboten teilzunehmen. Sie stehen Ihnen, Ihren Angehörigen oder anderen Vertrauenspersonen für Einzelgespräche und Beratung zur Verfügung. Die Beratungsinhalte unterliegen der Schweigepflicht.

Wir bieten spezielle Angebote zur individuellen Tagesgestaltung und kulturelle Veranstaltungen an. Sie werden an der Programmgestaltung beteiligt. Für die Angebote wird in der Regel kein gesondertes Entgelt erhoben.

Evangelische Gottesdienste und katholische Messen finden regelmäßig in der Einrichtung statt. Sie sind herzlich eingeladen, daran teilzunehmen.

Wir werden bei unseren Angeboten durch zurzeit 57 aktive ehrenamtliche Mitarbeiter unterstützt.

## **Zusätzliche Betreuungsleistungen**

Darüber hinaus bieten wir Ihnen Leistungen der zusätzlichen Betreuung und Aktivierung nach § 43b SGB XI an, die Kosten hierfür übernimmt in aller Regel Ihre Pflegekasse. Eine genaue Beschreibung ist in der Verfahrensweisung „Umsetzung Alltagsbegleitung §43b“ hinterlegt.

## **Therapeutische Leistungen**

Zur Vermeidung und zur Verminderung der Pflegebedürftigkeit können Sie sich Maßnahmen der medizinischen Rehabilitation verordnen lassen. Hierzu gehören Leistungen der Physiotherapie, Ergotherapie und Logopädie. Wir werden bei der Pflegeplanung in Zusammenarbeit mit dem behandelnden Arzt auf Möglichkeiten der Rehabilitation achten und zur Sicherung des Rehabilitationserfolges mit den behandelnden Ärzten und Therapeuten zusammenarbeiten.

Therapeutische Leistungen der Physiotherapie, Ergotherapie und Logopädie werden nach ärztlicher Verordnung in Ihrem Zimmer oder in den Räumen auf unserem Gelände durch zugelassene externe Therapeuten erbracht. Natürlich können Sie auch andere Therapeuten Ihres Vertrauens beauftragen.

## **Leistungen der Haustechnik**

Die Haustechnik ist verantwortlich für die Sicherstellung der Funktionstüchtigkeit aller haus- und betriebstechnischen Anlagen.

Hilfestellungen und Dienste beim Ein- und Auszug können wir Ihnen gerne vermitteln.

## **Leistungen der Verwaltung**

Die Mitarbeiter der Verwaltung beraten Sie oder Ihre Angehörigen vertrauensvoll in Fragen der Kostenabrechnung und im Umgang mit Kassen und Behörden. Zu ihren Aufgaben gehört auch der Empfang von Besuchern, die Vermittlung an die zuständigen Ansprechpartner sowie die Entgegennahme und Weiterleitung von Telefonaten und Anfragen von Ihnen.

Wir können Ihnen auch bei der Verwaltung eines Barbetrages behilflich sein. Jede Ausgabe wird dann dokumentiert, die bestimmungsgemäße Verwendung wird zentral geprüft und kann Ihnen oder Ihrem Beauftragen jederzeit belegt werden.

## **Leistungsentgelte**

Die Entgelte werden ausschließlich in Verhandlungen zwischen den öffentlichen Leistungsträgern (Pflegekassen, Sozialhilfeträgern) und dem Träger der Einrichtung festgelegt. Das Ergebnis dieser Verhandlungen, die Vergütungsvereinbarung, kann jederzeit eingesehen werden. Die Preisbestandteile sind:

- Entgelt für Unterkunft (inkl. hauswirtschaftlicher Leistungen)
- Entgelt für Verpflegung (inkl. hauswirtschaftlicher Leistungen)
- Entgelt für allgemeine Pflegeleistungen (inkl. soziale Betreuung)

- Entgelt für Investitionsaufwendungen
- Altenpflegeausbildungsumlage
- Vergütungszuschlag Ausbildungsumlage

Bestandteil dieses Infoblattes §3 WBVG ist das Beiblatt Leistungsentgelte. Dort finden Sie die aktuell gültigen Preise aufgelistet.

### **Qualitätsprüfungen**

Unsere Arbeit wird in regelmäßigen Abständen durch externe Institutionen überprüft. Die Ergebnisse finden Sie als Aushang in unserem Eingangsbereich.

### **Anregungen und Beschwerden**

Ihre Anregungen oder Beschwerden nehmen wir gerne entgegen. Im Vertrag finden Sie darüber hinaus weitere Ansprechpartner genannt, an die Sie sich wenden können

### **Interessenvertretung**

Ihre Interessen werden auch vertreten durch den von allen Bewohnern gewählten Beirat.

Mit freundlichen Grüßen

Andreas Vincke  
Einrichtungsleiter

Witten, 17.02.2020